EXHIBIT B

Ordinance 20260806-004

ORDINANCE NO. 20260806-004

AN ORDINANCE ORDERING A SPECIAL MUNICIPAL ELECTION TO BE HELD IN THE CITY OF AUSTIN ON NOVEMBER 3, 2026, TO SUBMIT TO THE VOTERS PROPOSED CHARTER AMENDMENTS, INCLUDING A CITIZEN-INITIATED CHARTER AMENDMENT CERTIFIED SUFFICIENT ON JUNE 22, 2026; PROVIDING FOR THE CONDUCT OF THE SPECIAL ELECTION; AUTHORIZING THE CITY CLERK TO ENTER INTO JOINT ELECTION AGREEMENTS WITH OTHER LOCAL POLITICAL SUBDIVISIONS AS MAY BE NECESSARY FOR THE ORDERLY CONDUCT OF THE ELECTION; AND DECLARING AN EMERGENCY.

BE IT ORDAINED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF AUSTIN:

PART 1. A charter amendment election shall be held in the City on November 3, 2026, at which the ballot shall be prepared to permit voting "Yes" or "No" on the following propositions starting with the letter C, as directed by City Council:

Proposition C: Shall the City Charter be amended to clarify that the Independent Citizens Redistricting Commission (ICRC) is independent of City Council control, allow the ICRC to review City districts after changes to the City's boundary lines, create voter registration and residency duration exceptions for student members, provide an effective date for the redistricting plan adopted by the ICRC, increase the number of individuals in the pool of potential appointees to the ICRC, clarify the method and timing of filling vacancies on the ICRC, and allow City staff to communicate with the ICRC outside of a meeting as long as such communication is in compliance with the Texas Open Meetings Act?

Proposition D: Shall the City Charter be amended to delete language providing that the City Council shall meet at least once each week?

Proposition E: Shall the City Charter be amended to delete language requiring the City Council to determine its rules and order of business by ordinance?

Proposition F: Shall the City Charter be amended to clarify the meaning of the term "election" and to provide that the campaign contribution and expenditure limits shall be modified each year by January 1st instead of with the adoption of the budget?

Proposition G: Shall the City Charter be amended to provide that initiative elections and petitioned charter amendment elections must be held on the next available November election date that occurs in an even-numbered year and that allows sufficient time to comply with other requirements of law?

Proposition H: Shall the City Charter be amended to provide that the City Council appoints and removes the City Attorney?

Proposition I: Shall the City Charter be amended to require an Independent Affordability and Efficiency Initiative on a regular basis and before any tax rate increase election and requiring the independent contractor to identify annual and multi-year savings that exceed the cost of the contractor's service?

Proposition J: Shall the City Charter be amended to make non-substantive corrections of typographical errors, punctuation, and sentence structure, and to change or remove language that is moot or unenforceable because it has been superseded by state law or by a final court order?

PART 2. If Proposition C is approved by the majority of voters voting at the election, the City Charter is amended to read as follows:

Article II. – THE COUNCIL

§ 3. - REDISTRICTING.

(A) For purposes of this section, the following terms are defined:

(1) COMMISSION means the Independent Citizens Redistricting Commission.

(2) CONTROLLING PERSON means an officer, director, manager, principal, or shareholder or member owning at least 10% ownership of a legal entity.

(3) DAY means a calendar day, except that if the final day of a period within which an act is to be performed is a Saturday, Sunday, or holiday in which the City of Austin's offices are closed, the period is extended to the next day that is not a Saturday, Sunday, or holiday in which the City of Austin's offices are closed.

(4) PANEL means the Applicant Review Panel of three qualified, independent auditors that screens applicants for the commission.

(5) QUALIFIED INDEPENDENT AUDITOR means an auditor who is currently licensed by the Texas Board of Public Accountancy and has been a practicing independent auditor for at least five years prior to appointment to the Applicant Review Panel.

(6) SPOUSE means one's licensed marriage spouse, common law spouse, or recognized domestic partner.

(7) SUBSTANTIAL NEGLECT OF DUTY means that an individual has disregarded a manifest duty, prescribed by this section, intentionally, knowingly, or negligently. Missing half or more of the meetings in a three month period constitutes a substantial neglect of duty.

(8) INDEPENDENT means independent from the influence of city council and does not limit the commission receiving assistance as required from city staff.

(B) In 2013 and thereafter in each year following the year in which the national census is taken under the direction of Congress at the beginning of each decade, the commission shall adjust the boundary lines of the 10 single-member districts in conformance with the standards and process set forth in this article. The commission shall be fully established no later than July 1, 2013, and thereafter no later than March 1 in each year ending in the number (1). The commission shall not draw district lines at any other time, except if the districts must be redrawn because of a judicial decision invalidating the then existing district plan, in whole or in part, redistricting is required due to annexations or disannexations completed by the City, or the date of the city election is moved. If the date of the city election is moved, then the dates in this article shall be adjusted to ensure the commission has sufficient time to draw the lines prior to the election date.

(D) The commission shall consist of 14 members.

(1) Each commission member, except the student member described below, shall be a voter who has been continuously registered in the City of Austin for five or more years immediately preceding the date of his or her appointment and [~~. Each commission member, except the student member described below,~~] shall have voted in at least three of the last five city of Austin general elections immediately preceding his or her application. One commission member shall be a student duly enrolled in a community college or university in the City of Austin and who resides and has been [~~is~~] registered to vote in the City of Austin for one or more years immediately preceding his or her application.

(4) Each commission member shall apply this section in a manner that is impartial and that reinforces public confidence in the integrity of the redistricting process. A commission member shall be ineligible, for a period of 10 years beginning from the date of appointment, to hold elective public office for the City of Austin. A member of the commission shall be ineligible, for a period of three years beginning from the date of appointment, to hold appointive public office for the City of Austin, to serve as a paid [~~staff~~] full-time, part-time, or temporary City of Austin employee [~~for~~], or to serve as a paid consultant to the City of Austin, the city council or any member of the city council, or to receive a non-competitively bid contract with the City of Austin. This three year ban on having a paid consultancy or entering noncompetitively bid contracts applies to the member individually and all entities for which the member is a controlling person.

(G) By December 1, 2013, and thereafter by November 1 in each year ending in the number one, the commission shall adopt a final plan for the City of Austin specifically describing the district boundaries for each of the council districts prescribed above. No later than 30 days after the commission's [~~Upon~~]adoption of the final plan and at a public meeting of the city

council, the commission shall certify the plan to the city council. The city council may not change the plan. The plan shall have the force and effect of law and take effect at the time of its certification to the city council.

(1) The commission shall issue a report that explains the basis on which the commission made its decisions in achieving compliance with the criteria listed above and shall include definitions of the terms and standards used in drawing the final plan.

(2) If the commission does not adopt a final plan by the dates in this section, the city attorney for the City of Austin shall [~~immediately~~] petition state court for an order prescribing the boundary lines of the single-member districts in accordance with the redistricting criteria and requirements set forth in this section. The plan prescribed by the court shall be used for all subsequent city council elections until a final plan is adopted by the commission to replace it.

(I) Commission Selection Process.

(6) No later than May 1, 2013, and thereafter by January 15 in each year ending in the number one, the Applicant Review Panel shall select a pool of 75[~~60~~] applicants from among the qualified applicants. These persons shall be the most qualified applicants on the basis of relevant analytical skills, ability to be impartial, residency in various parts of the city, and appreciation for the City of Austin's diverse demographics and geography. The members of the Applicant Review Panel shall not communicate directly or indirectly with any elected member of the city council, or their representatives, about any matter related to the nomination process or any applicant prior to the presentation by the panel of the pool of recommended applicants to the city council.

(7) No later than May 2, 2013, and by January 16 in each year ending in the number one thereafter, the Applicant Review Panel shall submit its pool of 75[~~60~~] recommended applicants to the city council. Each member of the city council within five days in writing may strike up to one applicant from the pool of applicants. No reason need be given for a strike. Any applicant struck by any member of the city council must be removed from the pool of applicants. No later than May 8, 2013, and thereafter by January 22 in each year ending in one, the Applicant Review Panel shall submit the pool of remaining applicants to the City Auditor.

(J) Citizens Redistricting Commission Vacancy, Removal, Resignation, or Absence.

(1) In the event of substantial neglect of duty, gross misconduct in office, or inability to discharge the duties of office, a member of the commission, having been served written notice and provided with an opportunity for a response, may be removed by a vote of 10 of the commissioners.

(2) Any vacancy, whether created by removal, resignation, or absence, in the 14 commission positions before the adoption of the final plan shall be filled by the commission within 15 days after the vacancy occurs, from the remaining pool of applicants and in compliance with the applicant requirements of subsection[~~division~~] 3(I)(8). Nine members must agree to any appointment.

(3) Any vacancy, whether created by removal, resignation, or absence, in the 14 commission positions after adoption of the final plan shall be filled by the commission at the next regular or special called meeting after the vacancy occurs, from the remaining pool of applicants and in compliance with the applicant requirements of subsection 3(I)(8). Nine members must agree to any appointment.

(K) The activities of the commission are subject to all of the following:

(1) the commission shall comply with all state and city requirements for open meetings.

(2) the records of the commission and all data considered by the commission are public records that will be made available in a manner that ensures immediate and widespread public access.

[~~(3) commission members and commission staff may not communicate with or receive communications about redistricting matters from anyone outside of a public hearing. This paragraph does not prohibit communication between commission members, commission staff (which shall exclude staff of any council members), legal counsel, and consultants retained by the commission that is otherwise permitted by state and city open meeting requirements~~.]

(3[4]) the commission shall select one of its members to serve as the chair and one to serve as vice chair. The chair and vice chair shall remain voting members of the commission.

(4[~~5~~]) In addition to using city staff, the commission shall hire its own commission staff, legal counsel, and consultants as needed; provided, however, that compensation of such persons shall be limited to the period in which the commission is active. The commission shall establish clear criteria for the hiring and removal of these individuals, communication protocols, and a code of conduct. The commission shall apply the conflicts of interest listed in subdivision 3(I)(3) to the hiring of staff, legal counsel, and consultants. The commission shall require that at least one of the legal counsel hired by the commission has demonstrated extensive experience and expertise in implementation and enforcement of the federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101 and following). The commission shall make hiring, removal, or contracting decisions on staff, legal counsel, and consultants by nine or more affirmative votes.

(5[~~6~~]) notwithstanding any other provision of law, no employer shall discharge, threaten to discharge, intimidate, coerce, or retaliate against any employee by reason of such employee's membership on the commission or attendance or scheduled attendance at any meeting of the commission.

(6[~~7~~]) the commission shall establish and implement an open hearing process for public input and deliberation that shall be subject to public notice and promoted through an extensive outreach program to solicit broad public participation in the redistricting public review process. The hearing process shall begin with hearings to receive public input before the commission votes and approves a preliminary redistricting plan. In 2013, there shall be at least two such public hearings, before the commission votes on a preliminary plan, in each of the four Travis County Commissioner precincts, and in each year ending in the number one thereafter, there shall be at least one such public hearing, before the commission votes on a preliminary redistricting plan in each of the then existing 10 council districts. In addition, these hearings shall be supplemented with all other appropriate activities to further increase opportunities for the public to observe and participate in the review process.

Following the commission's vote approving the preliminary plan, there shall be at least four public hearings, geographically dispersed with at least one hearing in each of the four Travis County Commissioners' precincts and each hearing shall be held on a different date. The commission also shall display the approved preliminary plan for written public comment in a manner designed to achieve the widest public access reasonably possible. Written public comment shall be taken for at least 14 days from the date of public display of the approved preliminary plan. The commission then shall vote on a proposed final plan and then it shall hold two subsequent public hearings, one north of Lady Bird Lake and one south of Lady Bird Lake and take at least five days of written public comments. The commission then shall be finished with all hearings and adopt a final plan by no later than December 1, 2013, and thereafter by November 1 in each year ending in the number one.

(7[~~8~~]) members of the commission shall not be compensated for their service. Members of the panel and the commission are eligible for reimbursement of reasonable and necessary personal expenses incurred in connection with the duties performed pursuant to this act.

(8[~~9~~]) the city council shall appropriate sufficient funds to meet the operational cost of the commission and the cost of any outreach program to solicit broad public participation in the redistricting process.

(9[~~10~~]) the commission shall remain inactive except when necessary to comply with its duties under this ordinance and the Charter of the City of Austin, including any redistricting required when areas are newly annexed to the city or disannexed from the city.

PART 3. If Proposition D is approved by the majority of voters voting at the election, the City Charter is amended to read as follows:

Article II. – THE COUNCIL

§ 12. - MEETINGS OF THE COUNCIL.

The council shall meet in regular session at the City Hall [~~at least once each week~~] at such time as may be prescribed by ordinance [~~unless otherwise ordered by the council for reasons to be documented in the minutes~~]. Special meetings of the council shall be called by the city clerk upon written request of the mayor or two members of the council. All meetings shall be open to the public except as may be authorized by the laws of the State of Texas.

PART 4. If Proposition E is approved by the majority of voters voting at the election, the City Charter is amended to read as follows:

Article II. – THE COUNCIL

§ 13. - RULES OF PROCEDURE.

The council shall [~~by ordinance~~] determine its own rules and order of business. A majority of the whole council shall constitute a quorum, and no action of the council shall be of any force or effect unless it is adopted by the favorable votes of a majority of the whole council. Minutes of all meetings of the council shall be taken and recorded, and such minutes shall constitute a public record.

PART 5. If Proposition F is approved by the majority of voters voting at the election, the City Charter is amended to read as follows:

Article III. - ELECTIONS

§ 8. - LIMITS ON CAMPAIGN CONTRIBUTIONS AND EXPENDITURES.

(A) Limits On Contributions To Candidates.

(1) No candidate for mayor or city council and his or her campaign committee shall accept campaign contributions in excess of $300 per contributor per general, runoff, or special election from any person, except for the candidate and small-donor political committees. The amount of the contribution limit shall be modified each year by January first or as otherwise provided by state law [~~with the adoption of the budget~~] to increase or decrease in accordance with the most recently published federal government Bureau of Labor Statistics Indicator, Consumer Price Index (CPI-W U.S. City Average) U.S. City Average. The most recently published Consumer Price Index on May 13, 2006, shall be used as a base of 100 and the adjustment thereafter will be to the nearest $50.00.

(2) Each candidate may authorize, establish, administer, or control only one campaign committee at one time.

(3) No candidate and his or her committee shall accept an aggregate contribution total of more than $30,000.00 per general or special election and $20,000.00 in the case of a runoff election, from sources other than natural persons eligible to vote in a postal zip code completely or partially within the Austin city limits. The amount of the contribution limit shall be modified each year by January first or as otherwise provided in state law [~~with the adoption of the budget~~]to increase or decrease in accordance with the most recently published federal government Bureau of Labor Statistics Indicator, Consumer Price Index (CPI-W U.S. City Average) U.S. City Average. The most recently published Consumer Price Index on May 13, 2006, shall be used as a base of 100 and the adjustment thereafter will be to the nearest $1,000.00.

(B) Small-Donor Political Committees.

(1) A small-donor political committee is a political committee which has accepted no more than $25.00 from any contributor during any calendar year, has had at least 100 contributors during either the current or previous calendar year, has been in existence for at least six months, and has never been controlled by a candidate.

(2) Such a committee shall not contribute more than $1,000.00 per candidate per general, runoff, or special election for the offices of mayor and city council.

PART 6. If Proposition G is approved by the majority of voters voting at the election, the City Charter is amended to read as follows:

Article IV. – INITIATIVE, REFERENDUM, AND RECALL

§ 4. - COUNCIL CONSIDERATION AND SUBMISSION TO VOTERS.

(A) When the council receives an authorized initiative petition certified by the city clerk to be sufficient, the council shall either:

(1) [~~(a)~~] Pass the initiated ordinance without amendment within 10 days after the date of the certification to the council; or

(2) [~~(b)~~] Order an election and submit said initiated ordinance without amendment to a vote of the qualified voters of the city at the city's next November election date that occurs in an even-numbered year and that allows sufficient time to comply with other requirements of law [~~a regular or special election to be held on the next allowable election date authorized by state law after the certification to the council~~].

(B) When the council receives an authorized referendum petition certified by the city clerk to be sufficient, the council shall reconsider the referred ordinance, and if upon such reconsideration such ordinance is not repealed, it shall be submitted to the voters at a regular or special election to be held on the next allowable election date authorized by state law after the date of the certification to the council.

(C) When the council receives an authorized charter amendment petition certified by the city clerk to be sufficient, the council shall submit said proposed charter amendment to a vote of the qualified voters of the city at the city's next November election date that occurs in an even-numbered year and that allows sufficient time to comply with other requirements of law.

(D) Special elections on initiated or referred ordinances shall not be held more frequently than once each six months, and no ordinance on the same subject as an initiated ordinance which has been defeated at any election may be initiated by the voters within two years from the date of such election.

PART 7. If Proposition H is approved by the majority of voters voting at the election, the City Charter is amended to read as follows:

Article V. – ADMINISTRATIVE ORGANIZATION

§ 6. – CITY ATTORNEY

There shall be a department of law, the head of which shall be the city attorney, who shall be appointed by the city council [~~manager~~]. The city attorney shall be a competent attorney who shall have practiced law in the State of Texas for at least five years immediately preceding his or her appointment. The city attorney shall be the legal advisor of, and attorney for, all of the officers and departments of the city, and he or she shall represent the city in all litigation and legal proceedings. He or she shall draft, approve, or file his or her written legal objections to every ordinance before it is acted upon by the council, and he or she shall pass upon all documents, contracts and legal instruments in which the city may have an interest. The city attorney may be removed at the will and pleasure of the council by a majority vote of the entire membership of the council.

PART 8. If Proposition I is approved by the majority of voters voting at the election, the City Charter is amended to read as follows:

ARTICLE VII. - FINANCE

§ 18. – INDEPENDENT AFFORDABILITY & EFFICIENCY INITIATIVE

(A) By this Charter amendment, the People of Austin hereby require that an Independent Affordability and Efficiency Initiative ("IAEI") be performed as required by this provision.

(1) The IAEI shall include independent professional analysis and recommendations for changes that:

(a) as the top priority, ensures that the cost-of-living attributable to the City government is benchmarked to measures of Affordability of Austin residents and businesses of various levels of income and wealth;

(b) maximize the Performance of all City offices by creating and using measures and performance metrics of workload, costs, and outcomes to evaluate Performance of City offices;

(c) streamline and optimize the staffing and management Organization structure of the City for effectiveness and efficiency;

(d) develop measures and performance metrics of workload, costs, and outcomes that will be used to ensure Accountability of all entities contracting with the City to evaluate their Performance and condition payment on meeting such performance measures;

(e) identify Spending that can be reduced or eliminated;

(f) include a Forensic Accounting Analysis to publicly reveal and eliminate risks for fraud, conflicts-of-interest, waste, and abuse resulting from inadequate internal controls;

(g) ensure complete Transparency of Spending and Performance by all City offices and City contracting entities; and

(h) benchmark and compare all elements of the operation of the City, whether performed internally or by outside contractors, with similar Texas peer cities and programs.

(2) The scope of the Initiative does not include any matters included in Austin City Charter, Article VII, § 16 (Independent Audit). The scope of the Initiative must include review of all capital assets, sources of revenue, and expenditures of all parts of the City of Austin that are required by generally accepted accounting principles (GAAP) to be included in the City's Annual Comprehensive Financial Report. However, the Initiative may be done in phases to begin with all City Funds and Departments except for Austin Electric, Austin Water, and Austin Airport Funds and then proceed to those component enterprises as determined by the City Auditor to best achieve the goals of the Initiative.

(3) The independent entity chosen to conduct the Initiative must, as determined by the City Auditor, have performed the same or similar work previously,

must be independent of the City, and must be selected by competitive process by the City Auditor within 120 days after passage of this Amendment. The Initiative Independent Contractor must, by contract, commit to identify annual or multi-year cost savings that exceed the cost of the Contractor's services. The Initiative Independent Contractor must complete the Initiative within 1 year of the contract engagement.

(4) The Initiative must be repeated and completed every five (5) years after the completion of the first Initiative or more often as required herein. The City Council is hereby prohibited from ordering an election to increase the City's maintenance and operation ad valorem tax unless an Initiative complying with this Charter provision has been completed within one (1) year before such an election would occur.

(5) All drafts of the Initiative received by the City Auditor and all information gathered by the Initiative Independent Contractor is public information and shall be made available to the public upon request.

(B) The Austin City Council, City Manager, and City Auditor have a nondiscretionary duty and must take all actions necessary to implement the IAEI in the manner and as required by this Charter provision.

(1) The City Auditor shall be provided funds and resources by the City Council sufficient to carry out the following duties of the City Auditor:

(a) to timely prepare the Scope of Services for the Initiative and contractor's assistance in an implementation plan;

(b) identify the experience and qualifications necessary for the independent contractor;

(c) to oversee the competition, selection, and contracting of the Initiative Independent Contractor;

(d) to pay for the Initiative Independent Contractor's services. The City Auditor may create an advisory group of government financial experts to assist in the performance of the Auditor's duties regarding the Initiative.

(2) The City Manager, all city contractors, and all other City component enterprises must promptly and efficiently provide any information requested by the Initiative Independent Contractor for the Initiative. All City of Austin officials, staff, contractors, and personnel of component enterprises are

prohibited from interfering in the conduct of the Initiative or the independence of the Initiative Independent Contractor.

PART 9. If Proposition J is approved by the majority of voters voting at the election, the City Charter is amended to read as follows:

ARTICLE I. - INCORPORATION, FORM OF GOVERNMENT, POWERS.

§ 5. - STREET DEVELOPMENT AND IMPROVEMENT.

As an alternate and cumulative method of developing, improving, and paving any and all public streets, sidewalks, alleys, highways, and other public ways within the corporate limits, the city shall have the power and authority to proceed in accordance with state law[~~Chapter 106, page 489, Acts 1927, Fortieth Legislature, First Called Session~~], as now or hereafter amended, to adopt plans and specifications pursuant thereto; to pay to the contractor, the successful bidder, in cash, that part of the cost which may be assessed against the abutting property and the owners thereof; to reimburse itself for the amount paid such contractor by levying assessments against the abutting property and the owners thereof, after the hearing and notice prescribed in the aforesaid statutes, in an amount permitted by said statutes and not in excess of the enhancement in value of such property occasioned by the improvements; and to issue assignable certificates in favor of the city for such assessments, said certificates to be enforceable in the manner prescribed by the aforesaid statutes. The city shall likewise have the power to make any such development, improvement or paving with its own forces if, in the opinion of the council, the work can be done more expeditiously or economically, and in such event the city shall have the power to reimburse itself for the cost of such improvement in the same amount and in the same manner as if the work had been performed by a successful bidding contractor.

§ 6. - ANNEXATION FOR ALL PURPOSES.

The city council shall have the power by ordinance to fix the boundary limits of the City of Austin; and to provide for the alteration, reduction, and the extension of said boundary limits, and the annexation of additional territory lying adjacent to the city[~~, with or without the consent of the territory and inhabitants annexed~~]. Before the city may institute annexation or disannexation proceedings, the city council shall provide an opportunity for all interested persons to be heard at a public hearing. [~~Prior notice of such hearings shall be published in accordance with state law in a newspaper having general circulation in the city and in the territory proposed to be annexed.~~] Upon the final passage of any such ordinance, the boundary limits of the city shall thereafter be fixed in such ordinance; and when any additional territory has been so annexed, same shall be a part of the City of Austin, and the property situated therein shall bear its pro rata part of the taxes levied by the city, and the inhabitants thereof shall be entitled to all rights and privileges of all the citizens, and shall be bound by the acts, ordinances, resolutions, and regulations of the city.

§ 7. - LIMITED PURPOSE ANNEXATION.

In addition to the power to annex additional territory for all purposes, the city shall have the power, by ordinance, to fix, alter, and extend the corporate boundary limits of the city for the limited purposes of planning, zoning, health, and safety and to annex for such limited purposes additional territory lying adjacent to the city[~~, with or without the consent of the property owners or inhabitants of such annexed territory~~]; provided, however, that no such territory which lies farther than five miles from the corporate boundary limits enclosing the territory which is a part of the city for all purposes, as those corporate boundary limits are now or may hereafter be established shall be annexed for any limited purpose or purposes. Whenever the boundary limits annexed for such limited purposes are not coterminous with the corporate boundary limits enclosing the territory which a part of the city for all purposes, such boundary limits of the limited purpose territory shall be known as "Limited Purpose Boundary Limits."[~~Every ordinance by which territory is to be annexed to the city for limited purposes shall state clearly the limited purpose or purposes for which it is being annexed, and shall be published one time, in a newspaper of general circulation in the city and in the form in which it is to be finally adopted, not less than 30 days prior to its final passage.~~]

ARTICLE II. - THE COUNCIL.

§ 6. - VACANCIES.

Where a vacancy in any place on the council shall occur, the vacant place shall be filled by a special election, and, where necessary, by a run-off election, in the same manner as provided in this Charter for the regular election of a council member. Such special election shall be held in accordance with state law [~~on the next available state uniform election date following the creation of the vacancy~~], and, where necessary, the run-off election shall be held according to state law following the preceding election; provided, however, that where a vacancy shall occur within 90 days of a regular election, no special election to fill the vacancy shall be called, unless more than one vacancy occurs.

ARTICLE III. - ELECTIONS

§ 4. - FILING OF CANDIDATES.

Any qualified person who desires to become a candidate for election to a place on the council shall file with the city clerk[~~, at least 45 days prior to the election day,~~] an application for his or her name to appear on the ballot in accordance with state law. Such application shall be accompanied by a filing fee of $500.00 or a petition in lieu of a filing fee. [~~Such filing fee may be reduced by $1.00 per signature for each registered voter who signs a petition requesting that the name of the candidate be placed on the ballot, if such petition is sufficient to satisfy statutory requirements.~~]In case of a district position, the petition shall be signed by registered voters residing in the particular district. Such application shall clearly designate by number the place on the council to which the candidate seeks election and shall contain a

sworn statement by the candidate that he or she is fully qualified under the laws of Texas and the provisions of this Charter to hold the office he or she seeks.

§ 5. - BALLOTS.

For every regular election and for every special election called to fill one or more vacant places on the council, the city clerk shall place upon the official ballot the name of every candidate who shall file an application which complies with the provisions of this Charter. The council places to be filled shall be placed on the ballot in numerical order. The name of each candidate shall be placed on the ballot under the designated place for which he or she shall have filed, and in such manner that the names of the candidates for each place shall be clearly separate and distinguishable from the names of the candidates for every other council place. For a general election or a special election called to fill one or more vacant places on the council, [~~T~~]the order on the ballot of the names of the candidates for each respective council place shall be determined by lot in a drawing to be held under the supervision of the city clerk, at which drawing each candidate or his or her named representative shall have a right to be present.

§ 8. - LIMITS ON CAMPAIGN CONTRIBUTIONS AND EXPENDITURES.

(F) [~~Time Restrictions On Candidate~~]Fundraising; Officeholder Accounts.

(1) In this section terms have the same meaning as they have in Title 15 of the Texas Election Code. The term "officeholder account" means an account in which funds described by subsection (F)(2[4]) must be kept. "Officeholder" means the mayor or a council member.

[~~(2) An officeholder, a candidate for mayor or city council, or an officeholder's or candidate's committee may not solicit or accept a political contribution except during the last 180 days before an election for mayor or council member or in which an officeholder faces recall.~~

~~(3) Except as provided by subsection (F)(6), no later than the 90th day after an election, or if a candidate is in a runoff election no later than the 90th day after the runoff, a candidate or officeholder shall distribute the balance of funds received from political contributions in excess of any remaining expenses for the election:~~

~~(a) to the candidate's or officeholder's contributors on a reasonable basis,~~

~~(b) to a charitable organization, or~~

~~(c) to the Austin Fair Campaign Fund.~~]

(2[4]) An unsuccessful candidate who, after an election, has unpaid expenses remaining, or who has unreimbursed campaign expenditures from personal funds that

were made with the intent to seek reimbursement from political contributions, may solicit and accept political contributions after the election until the unpaid expenses are paid and the unreimbursed expenditures are reimbursed.

(3[~~5~~]) An officeholder who, after an election, has unpaid expenses remaining, or who has unreimbursed campaign expenditures from personal funds that were made with the intent to seek reimbursement from political contributions, may solicit and accept political contributions after leaving office until the unpaid expenses are paid and the unreimbursed expenditures are reimbursed. An officeholder may also pay the unpaid expenses and reimburse the unreimbursed expenditures from political contributions received during a subsequent campaign.

(4[~~6~~]) An officeholder may retain up to $20,000.00 of funds received from political contributions for the purposes of officeholder expenditures.

(5[~~7~~]) An officeholder shall keep funds retained under subsection (F)([~~6~~]4) in an account separate from any other funds including personal funds of the officeholder and any other political funds of the officeholder. The funds kept in an officeholder account may be used only for officeholder expenditures. The funds kept in an officeholder account may not be used for campaign expenditures. The funds kept in an officeholder account may not exceed $20,000.00 at any time.

(6[~~8~~]) When an officeholder leaves the council, the funds remaining in an officeholder account must be paid to the Austin Fair Campaign Fund.

ARTICLE IV. - INITIATIVE, REFERENDUM, AND RECALL.

§ 5. - BALLOT FORM AND RESULTS OF ELECTION.

The ballot used in voting upon an initiated or referred ordinance shall state the caption of the ordinance and below the caption shall set forth on separate lines the words, "For the Ordinance" and "Against the Ordinance," or other language and placement as permitted by the Texas Election Code.

Any number of ordinances may be voted on at the same election in accordance with the provisions of this article. If a majority of the votes cast is in favor of a submitted ordinance, it shall thereupon be effective as an ordinance of the city. An ordinance so adopted may be repealed or amended at any time after the expiration of two years by favorable vote of at least three-fourths of the council. A referred ordinance which is not approved by a majority of the votes cast shall be deemed thereupon repealed.

§ 8. - RECALL BALLOT.

Ballots used at recall elections shall conform to the following requirements:

(1) With respect to each person whose removal is sought, the question shall be submitted "Shall (name of council member) be removed from the office of city council member?"

(2) Immediately below each such question there shall be printed the two following propositions, one above the other, in the order indicated:

"For the recall of (name of council member)."

"Against the recall of (name of council member)."

(3) Other language and placement may be used as permitted by the Texas Election Code.

ARTICLE VII.- FINANCE.

§ 3. - FISCAL YEAR.

The[~~fiscal year of the city which began on January 1, 1953, shall end on December 31, 1953. The next succeeding fiscal year shall begin on January 1, 1954, and end on September 30, 1954, and shall constitute an interim fiscal period. After September 30, 1954, the~~] fiscal year of the city shall begin on the first day of October and end on the last day of September of each calendar year. The fiscal year established by this section shall also constitute the budget and accounting year. As used herein, the term "budget year" shall mean the fiscal year for which any budget is adopted and in which it is administered. [~~All funds collected by the city during any fiscal year, including both current and delinquent revenues, shall belong to such fiscal year and, except for funds derived to pay interest and create a sinking fund on the bonded indebtedness of the city, shall be applied to the payment of expenses incurred during such fiscal year. Any revenues uncollected at the end of any fiscal year shall become resources of the next succeeding fiscal year.~~]

§ 5. - THE BUDGET DOCUMENT.

The budget for the city government shall present a complete financial plan for the ensuing fiscal year, and shall consist of[~~three parts as follows~~]:

[~~Part I shall contain:~~]

(1) A budget message, prepared by the city manager, which shall outline his or her proposed fiscal plan for the city and describe significant features of the budget for the forthcoming fiscal period;

(2) A general budget summary which, with supporting schedules, will show the relationship between total proposed expenditures and total anticipated revenues for the forthcoming fiscal period and which shall compare these figures with corresponding figures for the last completed fiscal year and the year in progress[~~.~~];

[~~Part II shall contain:~~](3[~~1~~])Detailed estimates of all proposed expenditures, showing the corresponding expenditures for each item for the current fiscal year and the last preceding fiscal year with explanations of increases or decreases recommended;

(4[~~2~~]) Detailed estimates of anticipated revenues and other income;

(5[~~3~~]) Delinquent taxes for current and preceding years, with the estimated percentage collectible; and

(6[4]) Statement of the indebtedness of the city, showing debt redemption and interest requirements, debt authorized and unissued, and conditions of the sinking funds.

(7)[~~Part III shall contain a~~] A proposed complete draft of the appropriation ordinance, the tax levying ordinance, and any other ordinances required to effectuate the budget.

§ 9. - DEPOSITORIES.

All monies received by any person, department, or agency of the city for or in connection with affairs of the city shall be deposited promptly in city depositories, which shall be designated by the council in accordance with state law[~~such regulations~~] and subject to such requirements as to security for deposits and interest thereon as may be established by ordinance. All checks, vouchers, or warrants for the withdrawal of money from the city depositories shall be signed by the director of finance or his or her deputy and countersigned by the city manager.

§ 11. - REVENUE BONDS.

The city shall have power to borrow money for the purpose of acquiring, constructing, [~~purchasing,~~] improving, extending, or repairing of public utilities, and for any other public purpose authorized by state law, provided such bonds shall be [~~recreational facilities or facilities for any other self liquidating municipal function not now or hereafter prohibited by any general law of the state, and to issue revenue bonds to evidence the obligation created thereby. Such bonds shall be a charge upon and~~]payable solely from designated sources, [~~the~~]properties, or interest therein, acquired and the income therefrom, and shall never be a debt of the city. [~~All revenue bonds issued by the city shall first be authorized by a majority of the qualified electors voting at an election held for such purpose.~~] The council shall have authority to provide for the terms and form of any purchase agreement, contract, mortgage, bond or document desired or necessary for the issuance of revenue bonds and the acquisition and operation of any such property or interest.

§ 14. - SINKING FUND.

It shall be the duty of the council to levy an annual tax sufficient to pay the interest on and provide the necessary sinking fund required by law on all outstanding general obligation bonds of the city. The interest and sinking fund shall be deposited in a separate account and

shall not be diverted to or used for any other purpose than to pay the interest and principal on such bonds. The sinking fund maintained for the redemption of any debt may be invested in accordance with state law[~~any interest bearing bonds of the United States government, the State of Texas, the County of Travis, or the City of Austin~~].

ARTICLE VIII. - TAXATION.

§ 1. - TAXES — ARREARS OF OFFSET TO DEBT AGAINST CITY.

No money shall be paid by the city upon any claim, debt, demand or account whatsoever to any person, firm or corporation who is in arrears to the City of Austin for taxes; and the city shall be entitled to counter-claim and offset against any such debt, claim, demand or account in the amount of taxes so in arrears, and no assignment or transfer of such debt, claim, [~~claim,~~]demand or account after the said taxes are due, shall affect the right of the city to so offset the said taxes against the same.

ARTICLE IX. - PERSONNEL.

§ 1. - CLASSIFIED CIVIL SERVICE.

(A) To the extent of any conflict with other provisions of this Charter, this article controls. [~~If another ballot proposition amending the previous Section 1 of this article is approved by the voters at the same election at which this section is adopted, this section supersedes and replaces the other amendment to Section 1, but does not supersede or replace other amendments to this article that were part of the other proposition.~~]

§ 5. - EMPLOYEES' RETIREMENT SYSTEM.

There shall be one or more[~~a~~] retirement systems for [~~the~~]employees of the city established in accordance with state law[~~which shall be known as the employees' retirement system of the City of Austin. After the first six months of employment, all municipal employees except the mayor, members of the council, members of boards and commissions, employees of the fire department, and part-time or temporary employees, shall become members of such system. Such system shall be governed by a board of directors composed of such members and selected in such a manner as may be provided by ordinance of the council, provided that classified employees shall have representation on the board. Such system shall be financed by a retirement fund created by contributions of the members and of the city, and the contributions by the city shall always be equal to or greater than the contributions of the members~~]. The benefits payable to any member upon retirement shall be based upon the amount of contributions made on behalf of such member[~~, and shall be determined on an actuarial basis~~]. Upon separation of any member from the service of the city before retirement, such member shall be entitled to receive only the amount of his or her contributions to the fund and interest thereon.

[~~Establishment of the employees' retirement system shall not preclude the council from merging such system with, or adopting, any voluntary statewide or national retirement system where the general benefits of such merger or change are at least equal to those under the employees' retirement system. The council shall likewise not be precluded from consolidating any retirement system maintained by employees of the fire department with the employees' retirement system of the City of Austin under terms agreeable to both systems.~~]

ARTICLE X. - PLANNING.

§ 2. - THE PLANNING COMMISSION — ORGANIZATION.

There shall be established a planning commission which shall consist of citizens of the City of Austin who must be registered voters in the city and must have resided within the city for one year [~~next~~]preceding their appointment. The planning commission shall have a number of members equal to the number of members on the council plus two additional members, a minimum of two-thirds of the members who shall be lay members not directly or indirectly connected with real estate and land development. The city manager, the chairperson of the zoning board of adjustment, the director of public works, or successor department, and the president of the board of trustees of the Austin Independent School District shall serve as ex officio members. The members of said commission shall be appointed by the council for a term of up to two years. The timing of appointments, as well as a process for removing commissioners prior to expiration of a term, shall be established by ordinance. The commission shall elect a chairperson from among its membership and shall meet not less than once each month. Vacancies in an unexpired term shall be filled by the council for the remainder of the term.

PART 10. The location of the main early voting polling place, the dates and hours for early voting, and the early voting clerk's official mailing address are provided in **Exhibit "A"**, attached and incorporated as a part of this ordinance. This ordinance will be amended prior to the election to update **Exhibit "A"** with the final early voting schedule, add exhibits containing executed English and Spanish copies of this ordinance, providing the full lists of early voting sites and election day polling places, containing executed contracts and joint election agreements, and designating election judges and staff, as required by state law.

PART 11. As specified in Resolution No. 20231019-006, the City adopts Travis County's electronic voting system for use in the election for early voting and voting conducted on election day in Travis County. The central counting station for Travis County is established at the Travis County Elections Division, 5501 Airport Boulevard, Austin, Texas 78751.

PART 12. As specified in Resolution No. 20231019-006, the City adopts Williamson County's electronic voting system for use in the election for early voting and voting conducted on election day in Williamson County. The central counting station for Williamson County is established at Williamson County Elections Department, 301 SE Inner Loop, Suite 104, Georgetown, Texas 78626.

PART 13. As specified in Resolution No. 20231019-006, the City adopts Hays County's electronic voting system for use in the election for early voting and voting conducted on election day in Hays County. The central counting station for Hays County is established at Hays County Elections, 120 Stagecoach Trail, San Marcos, Texas 78666.

PART 14. Notice of the election shall be posted and published in accordance with state law. The notice, including a substantial copy of the amendment with an estimate of fiscal impact to the City if the proposed amendment is approved, shall be posted, in both English and Spanish, in the office of the City Clerk and at the City Hall notice kiosk not later than the 21st day before election day. Notice of the election, including a substantial copy of the amendment with an estimate of fiscal impact to the City if the proposed amendment is approved, shall be published two times, in English and Spanish, on the same day in each of two successive weeks with the first publication not earlier than the 14th day before the date of the election, in a newspaper of general circulation in the City of Austin.

PART 15. In accordance with Chapter 271 of the Texas Election Code, the November 3, 2026, special election may be held jointly with the various political subdivisions that share territory with the City of Austin and that are holding elections on that day. The City Clerk may enter and sign joint election agreements with other political subdivisions for this purpose, and their terms as stated in the agreements are hereby adopted.

PART 16. The Council finds that the need to immediately begin required preparations for this election constitutes an emergency. Because of this emergency, this ordinance takes effect immediately on its passage for the immediate preservation of the public peace, health, and safety.

PASSED AND APPROVED

August 6, 2026

§
§
§

Kirk Watson
Mayor

APPROVED:
Deborah Thomas
City Attorney

ATTEST:
Erika Brady
City Clerk

ORDENANZA NO. 20260806-004

ORDENANZA PARA CONVOCAR UNA ELECCIÓN MUNICIPAL ESPECIAL QUE SE LLEVE A CABO EN LA CIUDAD DE AUSTIN EL 3 DE NOVIEMBRE, 2026, CON EL PROPÓSITO DE SOMETER A LOS VOTANTES ENMIENDAS PROPUESTAS PARA LA CARTA, INCLUYENDO UNA ENMIENDA A LA CARTA INICIADA POR CIUDADANOS CERTIFICADA SUFICIENTE EL 22 DE JUNIO DE 2026; PARA DISPONER QUE SE LLEVE A CABO LA ELECCIÓN ESPECIAL; AUTORIZAR A LA SECRETARIA DE LA CIUDAD PARA QUE TRAMITE LOS CONVENIOS DE LA ELECCIÓN CONJUNTA CON OTRAS SUBDIVISIONES POLÍTICAS LOCALES QUE SEAN NECESARIOS PARA LA ADMINISTRACIÓN ORDENADA DE LAS ELECCIONES; Y PARA DECLARAR UNA EMERGENCIA.

ORDÉNESE POR EL CONCEJO MUNICIPAL CIUDAD DE AUSTIN:

PARTE 1. Se efectuará una elección sobre enmiendas a la carta en la Ciudad de Austin el 3 de noviembre, 2026, en cual la boleta se habrá de preparar para permitir la votación "Sí" o "No" en las siguientes proposiciones, iniciando con la letra C de acuerdo con lo indicado por el Concejo Municipal:

Propuesta C: ¿Debería enmendarse la Carta Constitucional de la Ciudad para aclarar que la Comisión Independiente de Redistritación de Ciudadanos (ICRC, por sus siglas en inglés) es independiente del control del Concejo Municipal; permitir que la ICRC revise los distritos de la Ciudad después de que se efectúen modificaciones en las líneas limítrofes de la misma; crear excepciones de registro de votantes y de duración de residencia para los miembros estudiantiles; establecer una fecha de vigencia para el plan de redistritación adoptado por la ICRC, aumentar el número de personas en el grupo de posibles candidatos asignados a la ICRC, aclarar el método y los plazos para cubrir las vacantes en la ICRC; y permitir que el personal de la Ciudad se comunique con la ICRC fuera de una reunión, siempre y cuando dicha comunicación cumpla con los requerimientos de la Ley de Reuniones Abiertas de Texas?

Propuesta D: ¿Debería enmendarse la Carta Constitucional de la Ciudad para eliminar el texto que establece que el Concejo Municipal debe reunirse al menos una vez por semana?

Propuesta E: ¿Debería enmendarse la Carta Constitucional de la Ciudad para eliminar el texto que requiere que el Concejo Municipal determine sus reglas y orden del día mediante ordenanza?

Propuesta F: ¿Debería enmendarse la Carta Constitucional de la Ciudad para aclarar el significado del término "elección" y para establecer que los límites de contribuciones y

gastos de campaña se modifiquen cada año a más tardar el/al 1 de enero en lugar de cuando se realiza la adopción del presupuesto?

Propuesta G: ¿Debería enmendarse la Carta Constitucional de la Ciudad para establecer que las elecciones de iniciativa popular y las elecciones de enmienda a la Carta Constitucional solicitadas por petición ciudadana deben celebrarse en la próxima fecha disponible para la elección en noviembre que ocurra en un año par y que permita tiempo suficiente para cumplir con los demás requisitos de la ley?

Propuesta H: ¿Debería enmendarse la Carta Constitucional de la Ciudad para establecer que el Concejo Municipal nombre y destituya al Abogado de la Ciudad?

Propuesta I: ¿Debería enmendarse la Carta Constitucional de la Ciudad para requerir una Iniciativa Independiente de Asequibilidad y Eficiencia de forma periódica y antes de cualquier elección para el aumento de la tasa impositiva, Debería y para requerir que el contratista independiente identifique ahorros anuales y plurianuales que superen el costo del servicio del contratista?

Propuesta J: ¿Debería enmendarse la Carta Constitucional de la Ciudad para hacer correcciones no sustanciales de errores tipográficos, puntuación y estructura de oraciones, y para cambiar o eliminar el texto que sea irrelevante o inaplicable por haber sido reemplazado por la ley estatal o por alguna orden judicial definitiva?

PARTE 2. Si la propuesta C se aprueba por la mayoría de los votantes que votan en la elección, la Carta Constitucional de la Ciudad se enmienda agregando lo siguiente:

Artículo II.-EL CONCEJO MUNICIPAL

§3.-REDISTRITACIÓN

(A) Para los propósitos de esta sección, los siguientes términos se definan:

(1) COMISIÓN significa la Comisión Independiente de Redistritación de Ciudadanos

(2) PERSONA AUTORIZADA significa funcionario, director, gerente, socio principal, o accionista o miembro con al menos 10% de participación de una entidad legal.

(3) DÍA significa día del calendario, excepto cuando el día final de un periodo en cual alguna acción se de desempeñar es un sábado, domingo,

o día festivo en que las oficinas de la Ciudad de Austin están cerradas, el periodo se extiende al siguiente día que no sea sábado, domingo, ni día festivo en que las oficinas de la Ciudad de Austin estén cerradas.

(4) PANEL significa el Panel Para Revisar Solicitantes (Aplicant Review Panel) compuesto de tres auditores calificados independientes que revisan los solicitantes para puestos en la comisión.

(5) AUDITOR INDEPENDIENTE CALIFICADO significa un auditor que actualmente es licenciado por la Junta de Contaduría Pública de Texas (Texas Board of Public Accountancy) y que haya sigo un auditor independiente en la profesión por al menos cinto (5) años antes de ser nombrado al Panel Para Revisar Solicitantes (Aplicant Review Panel).

(6) CONYUGUE (Spouse)" significa conyugue indicado/a en el certificado de matrimonio, conyugue de cohabitación (common-law), o pareja doméstica/a reconocido/a.

(7) DESCUIDO SUBSTANCIAL DEL DEBER (*Substancial Neglect of Duty*) significa que un individuo ha descuidado algún deber obvio, ordenado por esta sección, intencionalmente, a sabiendas, o con negligencia. Estar ausente en la mitad o más de las reuniones en un periodo de tres meses significa descuido substancial del deber.

(8) INDEPENDIENTE significa ser independiente de la influencia del Concejo Municipal y no limita que la comisión reciba la asistencia requerida por el personal de la ciudad.

(B) En el 2013 y después en cada año subsiguiente al año en que el censo nacional se efectúe bajo la dirección del Congreso al principio de cada década, la Comisión ajustará las líneas límites de los 10 distritos uni-miembro de acuerdo con los estándares y proceso detallado en este Artículo. La Comisión será completamente estatuida a no más tardar del 1 de Julio, 2013, y después a no más tardar del 1 de Marzo en cada año que termine en el número (1) de allí en adelante. La Comisión no trazará líneas distritales en ningún otro tiempo, excepto si los distritos tendrán que ser trazados nuevamente por alguna decisión judicial que anule totalmente o parcialmente el plan distrital existente, la redistritación se requiere dado a anexiones o desanexiones concluidas por la Ciudad, o si la fecha de la elección de la ciudad se haya cambiado. Si la fecha de la elección de la ciudad se cambia, entonces las fechas en este artículo se ajustarán para asegurar que la comisión tenga suficiente tiempo para trazar las líneas antes de la fecha de la elección.

(D) La comisión consistirá en 14 miembros.

(1) Cada miembro de la comisión, excepto el miembro que sea estudiante descrito abajo será votante que continuamente haya permanecido registrado en la Ciudad de Austin por cinco o más años inmediatamente anteriores a la fecha de su nombramiento. Y cada miembro de la comisión, excepto el miembro que sea estudiante descrito abajo, tendría que haber votado al menos en tres de las últimas cinco elecciones generales de la Ciudad de Austin inmediatamente anteriores a su solicitud. Uno de los miembros de la comisión deberá ser estudiante debidamente registrado en un colegio de la comunidad o en alguna universidad en la Ciudad de Austin y deberá vivir y haber sido [o es] estudiante registrado para votar en la Ciudad de Austin por uno o más años inmediatamente anterior/es a cuando someta su solicitud.

(4) Cada miembro de la comisión aplicará este artículo imparcialmente para asegurar la confianza del público en la integridad del proceso de redistritación. Miembros de la comisión serán inelegibles por un periodo de 10 años principiando en la fecha de su nombramiento, para ocupar un puesto público electo de la Ciudad de Austin. Miembros de la comisión serán inelegibles, por un periodo de tres años principiando en la fecha de su nombramiento, para asumir nombramiento a un puesto público de la Ciudad Austin, para servir de [personal] pagado de tiempo completo, tiempo parcial, o temporal [para] la Ciudad de Austin, o de ser consultor pagado de la Ciudad de Austin, o de algún miembro del Consejo Municipal, o de recibir un contrato sin oferta competitiva de la Ciudad de Austin. Esta prohibición de tres años de ser consultor pagado o de participar en contratos sin oferta competitiva aplica a los miembros individualmente y a toda entidad en cual el miembro sea la persona autorizada.

(G) Para el 1 de diciembre, 2013, y después, para el 1 de noviembre en cada año que se termine en el número uno de allí en adelante, la comisión adoptará un plan final para la Ciudad de Austin específicamente describiendo los límites distritales para cada uno de los distritos concejales ordenados arriba. A no mas de 30 días después de que la comisión [~~haya~~] adopte el plan final y en una reunión pública del Concejo Municipal, la comisión certificará el plan ante el Concejo Municipal de Austin. El Concejo Municipal no podrá cambiar el plan. El plan tendrá fuerza y efecto legal y será efectivo al momento de ser certificado ante el Concejo Municipal.

(1) La comisión emitirá un informe que explique la base de sus decisiones en cumplimiento con el criterio detallado arriba e incluirá definiciones de los términos y estándares usados en el desarrollo del plan final.

(2) Si la comisión no adopta un plan final para las fechas fijadas en esta sección, el/la abogado de la Ciudad de Austin [~~inmediatamente~~] presentará una petición a la corte estatal para una orden decretando las líneas límites distritales de los distritos uni-miembro de acuerdo con el criterio de redistritación y requisitos detallados en esta Sección. El plan ordenado por la corte se usará para toda elección subsiguiente de concejales de la ciudad hasta que la comisión adopte un plan final que lo remplace.

(I) Proceso Para Seleccionar la Comisión.

(6) A no más tardar del 1 de mayo, 2013 and para el 15 de enero en cada año que termine en el número uno, de allí en adelante, el Panel Para Revisar Solicitantes seleccionará un grupo de 75 [~~60~~] solicitantes entre los solicitantes calificados. Estas personas serán los más calificados basado en sus habilidades analíticas relevantes, habilidad de imparcialidad, residencias en diversas partes de la ciudad, y aprecio por la diversidad demográfica y geografía de la Ciudad de Austin. Miembros del Panel Para Revisar Solicitantes no se comunicarán directa ni indirectamente con ningún miembro electos del Concejo Municipal de Austin, ni con sus representantes, tocante ningún asunto relacionado con el proceso de nombramiento ni tocante ningún solicitante antes de la presentación por el panel de los solicitantes recomendados al Concejo Municipal de Austin.

(7) A no más tardar del 2 de mayo, 2013, y para el 16 de enero en cada año que termine en el número uno de allí en adelante, el Panel Para Revisar Solicitantes someterá su grupo de 75 [~~60~~] solicitantes recomendados al Concejo Municipal de Austin. Cada miembro del Concejo Municipal de Austin en cinco días por escrito podrá tachar hasta un solicitante del grupo de solicitantes. No será necesario dar ninguna razón por tachar. Cualquier solicitante que es tachado por algún miembro del Concejo Municipal de Austin deberá ser eliminado del grupo de solicitantes. A no más tardar del 8 de mayo, 2013, y de allí en adelante para el 22 de enero en cada año que termine en el número uno, el Panel Para Revisar Solicitantes someterá el grupo de solicitantes permanecientes al Auditor de la Ciudad de Austin.

(J) Comisión Independiente de Redistritación de Ciudadanos, Vacantes, Destitución, Renuncias, o Ausencias

(1) En caso de descuido substancial en desempeñar las obligaciones, mala conducta grave en el puesto, o inhabilidad de cumplir con los deberes del puesto, miembros de la comisión después de haber recibido aviso escrito y de tener

oportunidad de responder, podrían ser destituidos del puesto con el voto de 10 de los Comisionados.

(2) Cualquier vacante, ya sea por destitución, renuncia, o ausencia, en los 14 puestos de la comisión antes de la adopción del plan final se llenará por la Comisión en un plazo de quince 15 días de haber ocurrido la vacante, utilizando el grupo restante de solicitantes y cumpliendo con los requisitos de los solicitantes indicados en la subsección [~~división~~]3(I)(8). Nueve miembros deberán acordar en caso de cualquier nombramiento.

(3) Cualquier vacante, ya sea creada por remoción, renuncia o ausencia, en los 14 puestos de la comisión después de la adopción del plan final será llenada por la comisión en la próxima reunión ordinaria o especial convocada después de que ocurra la vacante, del grupo restante de solicitantes y en cumplimiento con los requisitos de los solicitantes indicados en la subsección 3 (I) (8). Nueve miembros deben estar de acuerdo con cualquier nombramiento.

(K) Actividades de la Comisión son sujetas a todo lo siguiente:

(1) La comisión deberá cumplir con todo requisito estatal y de la ciudad tocante las sesiones/reuniones abiertas.

(2) Récords de la comisión y toda información considerada por la comisión es récord público que estará disponible para asegurar acceso inmediato y extenso al público.

[~~(3) Miembros de la comisión y personal de la comisión no podrán comunicarse ni recibir comunicaciones tocantes asuntos de redistritación de nadie fuera de audiencias públicas. Este párrafo no prohíbe comunicaciones entre miembros de la comisión, personal de la comisión (que excluirá personal de cualquier miembro del concejo), asesoría legal, y consultores retenidos por la comisión que de otras maneras es permitido por requisitos estatales y de la ciudad tocante las sesiones abiertas.~~]

(3 [4] La comisión seleccionará a uno de sus miembros al puesto de presidente y alguno para el puesto de vicepresidente. El presidente y vicepresidente permanecerán siendo miembros con derecho de votar en la comisión.

(4[~~5~~]) Además de utilizar personal de la ciudad, la comisión podrá emplear su propio personal de la comisión, asesoría legal, y consultores que sean necesarios; siempre que la compensación de dichas personas se limitará al periodo en cual la comisión sea activa. La comisión establecerá criterio claro para emplear y destituir a dichos individuos, el protocolo de comunicación, y código de conducta. La

comisión aplicará criterio de conflictos de interés listado en la subdivisión 3(I) (3) al emplear personal, asesores legales, y consultores. La comisión requerirá que al menos uno de sus asesores legales empleados por la comisión haya demostrado experiencia extensa y que sea experto en implementar y ejecutar la Ley Federal del Derecho de Votar del 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101 y demás). La comisión tomará decisiones tocantes empleo, destitución, o de contratos de personal, asesoría legal, y de consultores con votos a favor de nueve o más.

(5[~~6~~]) No obstante otras provisiones de la ley, ningún empleador desocupará, amenazará con desocupar, o intimidará, forzará, o efectuará represalias contra ningún empleado porque dicho empleado sea miembro de la comisión o por asistir o estar programado para asistir alguna reunión de la comisión.

(6[~~7~~]) La comisión instituirá e implementará un proceso abierto de audiencias públicas para aportación del público y deliberaciones que serán sujetas a avisos públicos y promociones en un programa extenso de alcance para solicitar participación del público en el proceso de revisar la redistritación. El proceso de audiencias se iniciará con audiencias para recibir aportaciones del público antes de que la comisión vote y apruebe el plan preliminar de redistritación. En el 2013 habrá al menos dos audiencias públicas, antes del voto de la comisión sobre el plan preliminar, en cada uno de los cuatro Precintos de Comisionados del Condado Travis, y en cada año terminando en el número uno de allí en adelante, habrá al menos una audiencia pública, antes de que la comisión vote en el plan preliminar de redistritación en cada uno de los 10 distritos concejales existentes entonces. Además, estas audiencias serán complementadas con otras actividades apropiadas para incrementar oportunidades para que el público observe y participe en el proceso de revisión.

Después de votar la comisión aprobando el plan preliminar, habrá al menos cuatro audiencias públicas dispersas geográficamente y al menos una audiencia en cada uno de los cuatro Precintos de Comisionados del Condado Travis, y la audiencia será en fecha distinta. La comisión además exhibirá el plan preliminar aprobado para comentarios escritos, todo diseñado para lograr el acceso público máximo y razonable. Comentarios públicos escritos se tomarán al menos por 14 días desde la fecha de la exhibición pública del plan preliminar aprobado. La comisión entonces votará sobre el plan final propuesto y luego efectuará dos subsiguientes audiencias públicas, una en el norte de lady Bird Lake y una en el sur de Lady Bird Lake y por un mínimo de cinco días recibirá comentarios escritos del público. La Comisión luego dará por terminado todas las audiencias y aprobará el plan final a no más tardar del 1 diciembre, 2013, y de allí en adelante, para el 1 de noviembre en cada año terminando en el número uno.

(7[~~8~~]) Miembros de la comisión no recibirán compensación por su servicio. Miembros del panel y de la comisión son elegibles para recibir rembolsos de gastos personales que sean razonables y necesarios incurridos relacionados con los deberes desempeñados de acuerdo con esta ley.

(8[~~9~~]) El Concejo Municipal de Austin asignará suficientes fondos para el costo operativo de la comisión y el costo de cualquier programa de alcance para solicitar participación extensa del público en el proceso de redistritación.

(9[~~10~~]) La comisión permanecerá inactiva excepto cuando sea necesario cumplir con sus deberes bajo esta ordenanza y con la carta Constitucional de la Ciudad de Austin, incluyendo cualquier redistribución de distritos requerida cuando áreas son recientemente anexadas a la ciudad o desanexadas de la ciudad.

PARTE 3. Si la propuesta D se aprueba por la mayoría de los votantes que votan en la elección, la Carta Constitucional de la Ciudad se enmienda agregando lo siguiente:

Artículo II.-EL CONCEJO

§12.-REUNIONES DEL CONCEJO.

El concejo se reunirá en sesión ordinaria en el Edificio Municipal (City Hall) [~~por lo menos una vez por semana~~] de acuerdo con lo que se prescriba por ordenanza [~~a menos que el concejo ordene lo contrario por razones que se documentarán en las actas~~]. Las reuniones especiales del concejo serán convocadas por el/la secretario/a de la ciudad a solicitud escrita del alcalde o de dos miembros del concejo. Todas las reuniones estarán abiertas al público, excepto según lo autoricen las leyes del estado de Texas.

PARTE 4. Si la propuesta E se aprueba por la mayoría de los votantes que votan en la elección, la Carta Constitucional de la Ciudad se enmienda agregando lo siguiente:

Artículo II.-EL CONCEJO

§ 13.-REGLAS DE PROCEDIMIENTO.

El concejo determinará [~~por ordenanza~~] sus propias reglas y orden de agenda. La mayoría de todo el concejo constituirá quórum, y ninguna acción del concejo tendrá fuerza o efecto alguno a menos que sea adoptada por los votos favorables de la mayoría de todo el concejo. Se levantarán y registrarán las actas de todas las reuniones del concejo, y dichas actas constituirán un récord público.

PARTE 5. Si la propuesta F se aprueba por la mayoría de los votantes que votan en la elección, la Carta Constitucional de la Ciudad se enmienda agregando lo siguiente:

Artículo III.-ELECCIONES

§ 8. LÍMITES DE CONTRIBUCIONES Y GASTOS DE CAMPAÑA.

(A) Límites de Contribuciones a Candidatos.

(1) Ningún candidato para Alcalde o Concejal de la Ciudad ni su comité de campaña aceptará contribuciones de campaña de ninguna persona, que sean más de $300 de cada contribuyente en cada elección general, secundaria, o especial, de cualquier persona, excepto contribuciones por el/la candidata/a mismo/a y por comités políticos de contribuyentes de cantidades pequeñas (*small-donor political comités).* La cantidad del límite de contribución será modificada anualmente para el primero de enero o de acuerdo con las disposiciones de la ley estatal [~~cuando se apruebe el presupuesto~~] para ser aumentada o reducida de acuerdo con la más reciente publicación del gobierno federal del Indicador del Buró de Estadísticas de Labor, titulado Índice de Precios al Consumidor, CPI-W U.S. promedios de ciudades, indicador de promedios de las ciudades Estadounidenses (*Bureau of Labor Statistics Indicator, Consumer Price Index, CPI-W U.S. City Average).* El más reciente Índice de Precios al Consumidor del 13 de mayo, 2006 se usará como base de 100 y el ajuste después será a los más próximos $50.00.

(2) Cada candidato puede autorizar, instituir, administrar, o controlar solo un comité de campaña a la vez.

(3) Ningún candidato ni su comité aceptará ninguna contribución total agregada de más de $30,000 para cada elección general o especial, y $20,000 en caso de elección secundaria, de fuentes que no sean personas naturales elegibles para votar en alguno de los códigos postales que estén completamente o en parte dentro de los límites de la ciudad. La cantidad del límite de contribución se modificará anualmente para el primero de enero o de acuerdo con las disposiciones de la ley estatal [~~cuando se apruebe el presupuesto~~]para aumentarlo o reducirlo de acuerdo con la más reciente publicación del gobierno federal del Indicador del Buró de Estadísticas de Labor, titulado Índice de Precios al Consumidor (CPI-W U.S. promedios de las ciudades), indicador de los promedios de las ciudades estadounidenses (*Bureau of Labor Statistics Indicator, Consumer Price Index, CPI-W U.S. City Average).* El más reciente Índice de Precios al Consumidor del 13 de mayo, 2006 se usará como la base de 100 y el ajuste después será a los más próximos $1,000.00.

(B) Comités Políticos de Contribuyentes de Cantidades Pequeñas.

(1) Comités Políticos de Contribuyentes de Cantidades Pequeñas es comité político que ha aceptado no más de $25 de cada contribuyente durante el año de calendario, y cuenta con al menos 100 contribuidores durante ya sea el año calendario actual o el año calendario previo, y ha existido al menos por seis meses y nunca ha sido controlado por ningún candidato.

(2) Dichos comités no deberán contribuir más de $1000 a cada candidato en cada elección general, secundaria, o especial para el puesto de alcalde y concejal de la ciudad.

PARTE 6. Si la propuesta G se aprueba por la mayoría de los votantes que votan en la elección, la Carta Constitucional de la Ciudad se enmienda agregando lo siguiente:

Artículo IV.-INICIATIVA, REFERÉNDUM, Y REVOCACIÓN

§ 4.-CONSIDERACIÓN POR EL CONCEJO Y PRESENTAR A LOS VOTANTES.

(A) Cuando el concejo recibe una petición de iniciative autorizada y certificada por la Secretaria de la Ciudad por ser suficiente, la opción del concejo es:

(1) [~~(a)~~]Aprobar la ordenanza iniciada sin enmiendas dentro de los 10 días posteriores a la fecha de la certificación al concejo; o

(2) [~~b~~]Ordenar una elección y someter dicha ordenanza iniciada sin enmienda a un voto de los votantes calificados de la ciudad en la próxima fecha de elecciones de noviembre de la ciudad que ocurra en un año par y que permita tiempo suficiente para cumplir con otros requisitos de la ley [~~una elección regular o especial que se llevará a cabo en la próxima fecha de elección permitida autorizada por la ley estatal después de la certificación al concejo~~].

(B) Cuando el concejo reciba una petición de referéndum autorizada certificada por el/la secretario/a de la ciudad como suficiente, el concejo reconsiderará la ordenanza referida, y si después de dicha reconsideración dicha ordenanza no es derogada, se presentará a los votantes en una elección regular o especial que se llevará a cabo en la próxima fecha de elección permitida autorizada por la ley estatal después de la fecha de la certificación al concejo.

(C) Cuando el concejo recibe una petición de enmienda a la carta autorizada certificada por el secretario de la ciudad como suficiente, el concejo someterá dicha propuesta de enmienda a la carta constitucional a votación

de los votantes calificados de la ciudad en la próxima fecha de elecciones de la ciudad en noviembre que ocurra en un año par y que permita tiempo suficiente para cumplir con otros requisitos de la ley.

(D) Las elecciones especiales sobre ordenanzas iniciadas o referidas no se llevarán a cabo con más frecuencia que una vez cada seis meses, y ninguna ordenanza sobre el mismo tema que una ordenanza iniciada que haya sido derrotada en cualquier elección podrá ser iniciada por los votantes dentro de los dos años a partir de la fecha de dicha elección.

PARTE 7. Si la propuesta H se aprueba por la mayoría de los votantes que votan en la elección, la Carta Constitucional de la Ciudad se enmienda agregando lo siguiente:

Articulo V. – ORGANIZACIÓN ADMINISTRATIVA

§ 6. – ABOGADO DE LA CIUDAD.

Habrá un departamento de leyes dirigido por el abogado de la ciudad, quien será nombrado/a por el concejo [~~gerente~~] de la ciudad. El abogado de la ciudad será abogado de leyes competente quien habrá practicado abogacía/leyes en el Estado de Texas al menos por cinco años inmediatamente anteriores a su nombramiento. El abogado de la ciudad será el/la asesor legal y abogado de todos los funcionarios y departamentos de la ciudad, y el o ella representará a la ciudad en todos los juicios y procedimientos legales. El o ella preparará, aprobará, o archivará sus objeciones legales escritas tocantes toda ordenanza antes de que el concejo tome acción tocante lo mismo, y el o ella dará su aprobación en todo documento, contrato e instrumentos legales en cuales la ciudad tenga participación. El abogado de la ciudad podrá ser destituido de acuerdo con los deseos y disposición del concejo con el voto de la mayoría de todos los miembros del concejo.

PARTE 8. Si la propuesta I se aprueba por la mayoría de los votantes que votan en la elección, la Carta Constitucional de la Ciudad se enmienda agregando lo siguiente:

ARTICLE VII. - FINANCE

§ 18. – INICIATIVA INDEPENDIENTE DE ASEQUIBILIDAD Y EFICIENCIA

(A). Por esta enmienda a la Carta, la población de Austin por la presente exige que se lleve a cabo una Iniciativa Independiente de Asequibilidad y Eficiencia ("IAEI" por sus siglas en inglés) de acuerdo con requisitos de esta disposición.

(1)La IAEI deberá incluir análisis profesionales independientes y recomendaciones para cambios que:

(a) como máxima prioridad, asegura que el costo de vida atribuible al gobierno de la ciudad se compare con las medidas de asequibilidad de los residentes de Austin y las de negocios de diversos niveles de ingresos y bienes;

(b)maximizar el desempeño de las oficinas de la Ciudad creando y utilizando medidas y métricas de desempeño de la cantidad de trabajo, costos y resultados para evaluar el desempeño de las oficinas de la Ciudad;

(c) simplificar y optimizar la estructura organizacional de personal y administración de la ciudad para lograr efectividad y eficiencia;

(d)desarrollar medidas y métricas de desempeño de la cantidad de trabajo, costos y resultados que se utilizarán para asegurar la responsabilidad de las entidades que contratan con la Ciudad para evaluar su desempeño y el pago condicionado para cumplir dichas medidas de desempeño;

(e) identificar gastos que puedan reducirse o eliminarse;

(f) incluir un Análisis de Contabilidad Forense para revelar y eliminar públicamente riesgos de fraude, conflictos de interés, desperdicio y abuso derivados de controles internos inadecuados;

(g) garantizar la completa transparencia de gastos y desempeño de todas las oficinas de la Ciudad y entidades contratantes de la ciudad; y

(h)establecer punto de referencia y comparar elementos de la operación de la Ciudad, ya sea realizados internamente o por contratistas externos, con ciudades y programas similares de Texas

(2) El alcance de la Iniciativa no incluye ningún asunto incluido en la Carta Constitucional de la Ciudad de Austin, Artículo VII, § 16 (Auditoría Independiente). El alcance de la Iniciativa debe incluir la revisión de todos los activos de capital, fuentes de ingresos y gastos de todas las partes de la Ciudad de Austin que están obligados por los principios contables generalmente aceptados (GAAP) a ser incluidos en la Financia Integral Anual de la Ciudad. Informe. Sin

embargo, la Iniciativa puede realizarse en fases para comenzar con todos los Fondos y Departamentos de la Ciudad, excepto en Austin Fondos de Electricidad, Agua de Austin y Aeropuerto de Austin y luego proceder a las empresas componentes según lo determine el Auditor de la Ciudad para lograr mejor los objetivos de la Iniciativa.

(3) La entidad independiente elegida para llevar a cabo la Iniciativa debe, según lo determine el Auditor de la Ciudad, haber realizado previamente el mismo trabajo o trabajos similares, debe ser independiente de la Ciudad y debe ser seleccionado mediante proceso competitivo por el Auditor de la Ciudad dentro de los 120 días posteriores a la aprobación de esta Enmienda. El Contratista Independiente de la Iniciativa debe, por contrato, comprometerse a identificar ahorros anuales o plurianuales que superen el costo de los servicios del contratista. El Contratista Independiente de la Iniciativa debe completar la Iniciativa dentro del año siguiente al contrato contratado.

(4) La Iniciativa debe repetirse y completarse cada cinco (5) años después de la finalización de la primera iniciativa o con más frecuencia según se requiera aquí. Por la presente se prohíbe al Concejo Municipal ordenar una elección para aumentar el impuesto de mantenimiento y operación ad valoren de la Ciudad, a menos que se haya completado una Iniciativa que cumpla con esta disposición de la Carta dentro de un (1) año antes de que se realizara dicha elección.

(5) Todos los borradores de la iniciativa recibidos por el Auditor de la Ciudad y toda la información recopilada por el Contratista Independiente de la Iniciativa son información pública y deberán estar disponibles para el público a solicitud de la Ciudad.

(B) El Concejo Municipal, el Gerente Municipal, de la Ciudad de Austin y el Auditor de la Ciudad tienen un deber no discrecional y deben tomar todas las acciones necesarias para implementar el AIEI de la manera y como lo exige esta disposición de la Carta.

(1) El Auditor de la Ciudad recibirá fondos y recursos suficientes por parte del Ayuntamiento para desempeñar las siguientes funciones del Auditor de la Ciudad:

(a)preparar oportunamente el Alcance de Servicios para la Iniciativa y la asistencia del contratista en un

plan de implementación;

(b)identificar la experiencia y calificaciones necesarias para el contratista independiente;

(c) supervisar la competencia, selección y contratación del contratista independiente inicial;

(d) para pagar los servicios iniciales del contratista independiente. ¡El Auditor de la Ciudad puede crear un grupo asesor de finanzas gubernamentales expertos para asistir en el desempeño de las funciones del Auditor respecto a la Iniciativa.

(2) El Gerente de la Ciudad, todos los contratistas de la ciudad y todas las demás empresas componentes de la Ciudad deben proporcionar de manera rápida y eficiente cualquier información solicitada por el Contratista Independiente de la Iniciativa para la Iniciativa. A todos los funcionarios, personal, contratistas y empleados de las empresas componentes se les prohíbe interferir en la administración de la Iniciativa o en la independencia del contratista independiente de la Iniciativa.

PARTE 9. Si la propuesta J se aprueba por la mayoría de los votantes que votan en la elección, la Carta Constitucional de la Ciudad se enmienda agregando lo siguiente:

ARTÍCULO I. – INCORPORACIÓN, TIPO DE GOBIERNO, PODERES

§ 5. – DESARROLLO Y MEJORAS DE CALLES.

Un método alternativo y cumulativo para desarrollar, mejorar, y pavimentar las calles públicas, aceras, callejones, carreteras, y otras vías públicas dentro de los limites corporativos, es la autoridad de la ciudad para proceder de acuerdo con la ley estatal [~~el Capítulo 106, página 489, Actos 1927, 40va Legislatura, Primera Sesión~~], con sus enmiendas actuales o futuras, que le permite adoptar planes y especificaciones relacionadas a lo mismo; para pagar en efectivo a contratistas, a licitantes ganadores de las concesiones, la parte del costo que sea impuesto a la propiedad lindante y a los propietarios de la misma; se puede reembolsar la cantidad pagada a dicho contratista por medio del gravamen contra la propiedad lindante y de los propietarios de lo mismo, lo que sería después de una audiencia y aviso prescrito en los estatutos antes mencionados,

en una cantidad permitida por dichos estatutos y que no sea más del valor de las mejoras al valor de la propiedad que fue afectada por las mejoras; y de emitir certificados transferibles a favor de la ciudad por dichos gravámenes, y dichos certificado serian ejecutables en la manera prescrita por los estatutos antemencionados. La ciudad también tendría autoridad de llevar a cabo dicho desarrollo, mejoras o pavimentos con su propia mano de obra, si en la opinión del concejo la obra se puede hacer más rápido o más costeable y en dicho caso la ciudad tendrá la autoridad de reembolsarse el costo de dichas mejoras en la misma cantidad y en la misma manera igual que si la obra se hubiese completado por algún contratista licitante ganador.

§ 6. – ANEXIÓN PARA TODO PROPÓSITO.

El Concejo Municipal tendrá la facultad por ordenanza de fijar los límites de la Ciudad de Austin; y de disponer la alteración, reducción, y la extensión de dichos límites, y la anexión de territorio adicional adyacente a la ciudad [~~, con o sin el consentimiento del territorio y de los habitantes anexados~~]. Antes de que la ciudad podrá instituir procedimientos de anexión o desanexión, el Concejo Municipal proveerá una oportunidad para que toda persona interesada sea escuchada en una audiencia pública. [~~Aviso previo de dicha audiencia será publicado de acuerdo con la ley estatal en un periódico de circulación general en la ciudad y en el territorio propuesto para anexión~~.] Al finalizarse la aprobación de dicha ordenanza, los límites de la ciudad después de este proceso serán instituido por dicha ordenanza; y cuando dicho territorio adicional haya sido anexado de esta manera, dicho territorio será parte de la Ciudad de Austin, y que la propiedad situada dentro de lo mismo será asesorada su parte pro-rata de los impuestos que la ciudad impone, y los habitantes de lo mismo gozarán todos los derechos y privilegios de todos los ciudadanos, y tendrán que cumplir con decretos, ordenanzas, resoluciones, y regulaciones de la ciudad.

§ 7. -ANEXIÓN DE PROPÓSITO LIMITADO.

Además de la facultad para anexar poder territorio adicional para cualquier propósito, la ciudad tendrá la facultad de arreglar, alterar, y extender los limites corporativos de la ciudad para propósitos limitados de planeación, zonamiento, salud, y seguridad y para anexar para dichos propósitos limitados territorio adicional adyacente a la ciudad[~~, con o sin el consentimiento de los dueños de propiedad o de habitantes de dicho territorio anexado~~]; siempre y cuando ninguno de dichos territorios que quede más distante que cinco millas desde los limites corporativos que rodean el territorio que es parte de la ciudad para todo propósito, ya que dichos limites corporativos actualmente o en el futuro se establecen, y serán anexados para cualquier propósito o propósitos limitados. Cuando dichos limites corporativos anexados para dichos propósitos limitados no son colindantes con los limites corporativos que rodean el territorio que es parte de la ciudad para todo propósito, dichos limites corporativos del territorio de propósitos limitados serán conocidos como "Limites Corporativos de Propósitos Limitados". [~~Cada~~

~~ordenanza que provee la anexión de territorio a la ciudad para propósitos limitados claramente deberá exponer el propósito o propósitos limitados que son la razón para anexar, y se publicara una vez, en un periódico de circulación general en la ciudad y en deberá ser en el formulario que se usara para su aprobación final, a no menos de 30 días antes de su aprobación final.~~]

ARTÍCULO II. – EL CONCEJO

§ 6. - VACANTES.

Cuando haya un puesto concejal vacante, el puesto vacante se llenará con una elección especial, y, cuando sea necesario con una elección secundaria, en la misma manera como se dispone en esta Carta para la elección regular del puesto de concejal. Dicha elección especial se llevará a cabo en conformidad con la ley estatal [~~en la próxima fecha uniforme de elecciones provista por el estado que sea a después de haber ocurrido creado el vacante~~], y si es necesario, la elección secundara será llevada a cabo de acuerdo con la ley estatal después de la elección que precede; siempre y cuando si el vacante ocurre dentro del periodo de 90 días de una elección regular, no habrá elección especial para llevar el vacante, a no ser que hubiera más de un puesto vacante.

ARTÍCULO III. – ELECCIONES

§ 4. – REGISTRO DE CANDIDATURAS POR CANDIDATOS.

Personas calificadas que desean ser candidatos para elegirse al concejo deberán registrar con el/la secretario/a de la ciudad [~~, al menos 45 días antes del día de la elección,~~]] una solicitud para que su nombre aparezca en la boleta en conformidad con la ley estatal. Dicha solicitud deberá incluir la cuota de archivar de $500.00 o una petición en vez de la cuota para registrarse. [~~La cuota de registro se podría rebajar $1.00 por cada firma de cada votante registrado que firme la petición solicitando que el nombre del candidato sea inscrito en la boleta, si dicha petición cumple con los requisitos estatuidos.~~] En caso de un puesto distrital, la petición será firmada por los votantes registrados que residen en el distrito particular. Dicha solicitud claramente designará el número del puesto concejal a cuál el candidato desea ser electo, e incluirá una declaración firmada por el candidato constando que él o ella está plenamente calificado/a bajo las leyes de Texas y las provisiones de esta Carta para ocupar el puesto que el o ella procura.

§ 5. –BOLETAS.

Para cada elección regular y para cada elección especial convocada para llenar una o más puestos vacantes en el concejo, el/la secretario/a de la ciudad apuntará en la boleta oficial el nombre de cada candidato que deberá presentar una solicitud que cumpla con

las disposiciones de esta Carta. Los puestos del concejo a llenar se apuntarán en la boleta en orden numérico. El nombre de cada candidato se apuntará en la boleta bajo el puesto designado en el que él o ella registró su solicitud, y de tal manera que los nombres de los candidatos para cada puesto sean claramente separados y distinguibles de los nombres de los candidatos para cada otro puesto del concejo. Para alguna elección general o elección especial convocada para llenar una o mas vacantes en el concejo, [~~T~~] el orden de los nombres de los candidatos en la boleta para cada puesto concejal respectivo se determinará por un sorteo que se llevará a cabo bajo la supervisión del/la secretario/a de la ciudad, y en dicho sorteo cada candidato o su representante designado tendrá derecho a estar presente.

§ 8. LÍMITES DE CONTRIBUCIONES Y GASTOS DE CAMPAÑA.

(F) [~~Límites de Tiempo para los Candidatos~~] Recaudación de Fondos; Cuentas de Gastos del Puesto.

(1) En esta sección los términos tienen el mismo significado que los del Título 15 del Código Electoral de Texas. El término "cuenta del oficial electo" ("officeholder account") significa una cuenta en cual los fondos que se describen en la subsección (F) (2[4) deberían mantenerse. Oficial Electo ("Officeholder") significa el alcalde o concejal.

[(~~2) Un oficial electo, un candidato para alcalde o concejal de la ciudad, o el comité de un oficial electo o del candidato no puede solicitar ni aceptar donaciones políticas excepto durante los últimos 180 días anteriores a la elección para alcalde o para concejal o en cual un oficial electo está por ser revocado.~~

~~[3)]Con excepción a las disposiciones de la subsección (F)(6), a no más tardar del 90vo día después de una elección, o si el candidato es parte de una elección secundaria, a no más tardar del 90vo día después de la elección secundaria, el candidato u oficial electo debería distribuir la suma de los fondos de contribuciones políticas en exceso de cualquier gasto que quede de la elección:~~

~~(a)a los contribuyentes del candidato o del oficial electo en manera/base razonable~~

~~(b) una organización caritativa, o~~

~~(c) al Fondo de Campañas Equitativas de Austin.]~~

(2[~~4~~]) Un candidato que no gane, que después de la elección, le queden gastos que pagar, o que tiene gastos de campaña sin rembolsar de sus fondos personales, que los hizo con la intención de lograr reembolsos de donaciones

políticas, puede solicitar y aceptar contribuciones políticas después de la elección hasta que los gastos sin pagar se paguen, y que los gastos sin rembolsar se reembolsen.

(3[~~5~~]) Un oficial electo que después de la elección, le queden gastos que pagar, o que tiene gastos de campaña sin reembolsar de sus fondos personales, que los hizo con la intención de lograr reembolsos de donaciones políticas, puede solicitar y aceptar contribuciones políticas después de la elección hasta que los gastos sin pagar se paguen, y que los gastos sin rembolsar se reembolsen. El oficial electo puede también pagar sus gastos sin pagar y rembolsar los gastos sin reembolsar de donaciones políticas recibidas en una campaña subsiguiente.

(4[~~6~~]) Un oficial electo puede retener hasta $20,000 de fondos recibidos de donaciones políticas para el propósito de gastos en el puesto de oficial electo.

(5[~~7~~]) Un oficial electo puede conservar fondos retenidos bajo la subsección (F) ([~~6~~]4) en una cuenta separada de cualesquiera otros fondos incluyendo fondos personales del oficial electo y de otros fondos políticos del oficial electo. Los fondos retenidos en la cuenta de oficial electo pueden usarse solo para gastos del puesto del oficial electo. Los fondos retenidos en la cuenta del oficial electo para gastos del puesto no se pueden usar para gastos de campaña. Los fondos retenidos en la cuenta del oficial electo para gastos del puesto no pueden exceder la cantidad de $20,000.00 en ningún momento.

(6[~~8~~]) Cuando el oficial electo deje el puesto del concejo, los fondos que resten en la cuenta del oficial electo para gastos del puesto deben pagarse al Fondo de Campañas Equitativas de Austin.

ARTÍCULO IV. - INICIATIVA, REFERÉNDUM, Y REVOCACIÓN

§ 5. – FORMULARIO DE BOLETA Y RESULTADOS DE LA ELECCIÓN.

La boleta utilizada para votar sobre una ordenanza iniciada o referida deberá indicar el título de la ordenanza y debajo de la leyenda se establecerán en líneas separadas las palabras "A Favor de la Ordenanza" y "Contra la Ordenanza", u otro lenguaje y colocación permitido por el Código Electoral de Texas.

Se puede votar cualquier cantidad de ordenanzas en la misma elección de acuerdo con las disposiciones de este artículo. Si la mayoría de los votos emitidos es a favor de una ordenanza presentada, será efectiva como una ordenanza de la ciudad. Una ordenanza adoptada así puede derogarse o enmendarse en cualquier momento después de la expiración de dos años por voto favorable de al menos tres-cuartos del concejo. Una

ordenanza referida que no sea aprobada por la mayoría de los votos emitidos se considerará revocada.

§ 8.-BOLETA DE DESTITUCIÓN.

Boletas usadas en elecciones de destitución serán de acuerdo con los siguientes requisitos:

(1) Con respecto a cada persona cuya revocación se solicita, la cuestión se presentará "¿Será (nombre del miembro del concejo) revocado del puesto de miembro del Concejo Municipal?"

(2) Inmediatamente debajo de cada una de esas cuestiones se imprimirán las dos siguientes proposiciones, una sobre la otra, en el orden indicado:

"A favor de la revocación de (nombre del miembro del concejo)".
"En contra la revocación de (nombre del miembro del concejo)".

(3) Otro lenguaje y colocación permitido por el Código Electoral de Texas.

ARTÍCULO VII.-FINANZAS

§ 3. – AÑO FISCAL.

El [~~año fiscal de la ciudad que comenzó el 1 de enero de 1953 finalizará el 31 de diciembre de 1953. El siguiente año fiscal comenzará el 1 de enero de 1954 y terminará el 30 de septiembre de 1954 y constituirá un período fiscal provisional. Después del 30 de septiembre de 1954, el~~] año fiscal de la ciudad comenzará el primer día de octubre y finalizará el último día de septiembre de cada año calendario. El año fiscal establecido por esta sección también constituirá el presupuesto y el año contable. Tal como se usa en el presente documento, el término "año presupuestario" significa el año fiscal para el cual se adopta cualquier presupuesto y en el que se administra. ~~Todos los fondos recaudados por la ciudad durante cualquier año fiscal, incluidos los ingresos actuales y morosos, pertenecerán a dicho año fiscal y, a excepción de los fondos derivados para pagar intereses y crear un fondo de amortización del endeudamiento de la ciudad, se aplicarán a el pago de los gastos incurridos durante dicho año fiscal. Cualquier ingreso no recaudado al final de cualquier año fiscal se convertirá en recursos del próximo año fiscal siguiente~~.

§5.-EL DOCUMENTO DE PRESUPUESTO.

El presupuesto para el gobierno de la ciudad presentará un plan financiero completo para el ejercicio siguiente, y constará de [~~tres partes de la siguiente manera~~:

~~La parte I contendrá:~~]

(1)Un mensaje presupuestario, preparado por el gerente de la ciudad, que describirá su plan fiscal propuesto para la ciudad y describirá características significativas del presupuesto para el próximo período fiscal;

(2)Un resumen general del presupuesto que, con listas de apoyo, mostrará la relación entre los gastos totales propuestos y los ingresos totales previstos para el próximo período fiscal y que comparará estas cifras con las cifras correspondientes para el último ejercicio final y el año en curso [~~.~~]: [~~La parte II contendrá:~~] (3[~~1~~]) Estimaciones detalladas de todos los gastos propuestos, que muestran los gastos correspondientes para cada partida para el año en curso y el último año fiscal anterior con explicaciones de los aumentos o disminuciones recomendados;

(4[~~2~~]) Estimaciones detalladas de los ingresos previstos y otros ingresos;

(5[~~3~~]) Impuestos delincuentes para los años actuales y anteriores, con el porcentaje estimado de coleccionismo; y

(6 [~~4~~]) Declaración del endeudamiento de la ciudad, mostrando requisitos de e intereses de la deuda, deuda autorizada y no emitida, y condiciones de los fondos de amortización.

(7) [~~La Parte III contendrá un~~] Un borrador completo propuesto de la ordenanza de consignación, la ordenanza de imposición de impuestos y cualquier otra ordenanza necesaria para llevar a cabo el presupuesto.

§ 9.-DEPOSITOS.

Todo el dinero recibido por cualquier persona, departamento o agencia de la ciudad para o en relación con los asuntos de la ciudad se depositará con prontitud en los depósitos de la ciudad, que serán designados por el concejo en conformidad con la ley estatal [~~dichas regulaciones~~] y sujeto a los requisitos de seguridad para los depósitos y los intereses en los mismos que puedan ser establecidos por la ordenanza. Todos los cheques, vales o órdenes de retiro de dinero de los depósitos de la ciudad serán firmados por el director de finanzas o su adjunto y contrafirmados por el gerente de la ciudad.

§ 11.-BONOS DE INGRESOS.

La ciudad tendrá el poder de pedir dinero prestado con el propósito de adquirir construir, [~~comprar,~~] mejorar, ampliar o reparar los servicios públicos, y para cualquier otro propósito publico autorizado por la ley estatal, siempre y cuando dichos bonos serían [~~facilidades recreacionales y otra función municipal auto amortizable no prohibida ahora~~

~~o en adelante por cualquier ley general del estado, y emitir bonos de ingresos para evidenciar la obligación creada de este modo. Dichos bonos serán un cargo y~~ pagarán únicamente de las fuentes designadas, [~~las~~] propiedades, o intereses en los mismos, adquiridos y los ingresos de estos, y nunca serán una deuda de la ciudad. [~~Todos los bonos de ingresos emitidos por la ciudad serán autorizados primero por la mayoría de los electores calificados que voten en una elección celebrada para tal fin~~.] El concejo tendrá autoridad para proporcionar los términos y la forma de cualquier acuerdo de compra, contrato, hipoteca, fianza o documento deseado o necesario para la emisión de bonos de ingresos y la adquisición y operación de dichos bienes o intereses.

§ 14.-FONDO DE AMORTIZACIÓN.

Será deber del concejo imponer un impuesto anual suficiente para pagar los intereses y proporcionar el fondo de amortización necesario requerido por la ley sobre todos los bonos de obligación general pendientes de la ciudad. El fondo de intereses y amortización se depositará en una cuenta separada y no se desviará ni utilizará para ningún otro fin que no sea pagar los intereses y el principal de dichos bonos. El fondo de amortización mantenido para la amortización de cualquier deuda puede ser invertido en conformidad con la ley estatal [~~bonos que generan interés del gobierno de los Estados Unidos, el Estado de Texas, el Condado de Travis, o la Ciudad de Austin~~].

ARTÍCULO VIII. -IMPUESTOS

§ 1. - IMPUESTOS: ATRASOS EN LA COMPENSACIÓN DE LA DEUDA CONTRA LA CIUDAD.

La ciudad no pagará dinero por ninguna reclamación, deuda, demanda o cuenta a ninguna persona, empresa o corporación que esté retrasada en pagar impuestos a la Ciudad de Austin; y la ciudad tendrá derecho a contrademandar y compensar contra cualquier deuda, reclamación, demanda o cuenta en la cantidad de impuestos atrasados. y ninguna cesión o transferencia de dicha deuda, reclamación~~, [reclamo,]~~ demanda o cuenta después de que se devenguen dichos impuestos, afectará el derecho de la ciudad a compensar dichos impuestos contra los mismos.

ARTÍCULO IX.-PERSONAL

§ 1.-SERVICIO CIVIL CLASIFICADO.

(A) En la medida de cualquier conflicto con otras disposiciones de esta Carta, este artículo predomina. [~~Si otra propuesta en la boleta que enmienda la Sección 1 anterior de este artículo es aprobada por los electores en la misma elección en la que se adopta esta sección, esta sección prevalece y reemplaza la otra enmienda~~

~~a la Sección 1, pero no prevalece ni reemplaza otras enmiendas a este artículo que fueron parte de la otra proposición.~~]

§ 5.-SISTEMA DE PENSIONES DE EMPLEADOS.

Habrá [~~un~~] uno o más sistema(s) de pensiones para [~~los~~] empleados de la ciudad establecido en conformidad con la ley estatal [~~que se conocerá como el sistema de pensiones de los empleados de la ciudad de Austin. Después de los primeros seis meses de empleo, todos los empleados municipales, excepto el alcalde, los miembros del concejo, los miembros de las juntas y comisiones, los empleados del departamento de bomberos y los empleados a tiempo parcial o temporales, se convertirán en miembros de dicho sistema. Dicho sistema se regirá por un concejo de administración compuesto por dichos miembros y seleccionado de la manera que pueda proporcionar la ordenanza del concejo, siempre que los empleados clasificados tengan representación en el concejo. Dicho sistema será financiado por un fondo de pensiones creado por contribuciones de los miembros y de la ciudad, y las contribuciones de la ciudad siempre serán iguales o mayores que las contribuciones de los miembros~~]. Los beneficios por pagar a cualquier miembro al momento de su retiro se basarán en la cantidad de contribuciones hechas en nombre de dicho miembro [~~, y se determinarán sobre una base actuarial~~]. Tras la separación de cualquier miembro del servicio de la ciudad antes de ser pensionado, dicho miembro tendrá derecho a recibir sólo el monto de sus contribuciones al fondo y los intereses al respecto.

[~~El establecimiento del sistema de pensiones para los trabajadores no impedirá que el concejo,~~ por ordenanza, ~~integre dicho sistema con, o que adopte, cualquier sistema voluntario de pensiones estatal o nacional cuando los beneficios generales de dicha integración o cambio sean al menos iguales a los del sistema de pensiones de los empleados. Tampoco se impedirá que el concejo consolide,~~ por ordenanza, ~~cualquier sistema de pensiones mantenido por los empleados del departamento de bomberos con el sistema de pensiones de los empleados de la ciudad de Austin en condiciones aceptables para ambos sistemas.~~]

ARTÍCULO X.-PLANIFICACIÓN.

§ 2.-LA COMISIÓN DE PLANIFICACIÓN - ORGANIZACIÓN.

Se establecerá una comisión de planificación que consistirá en ciudadanos de la ciudad de Austin que deben ser votantes registrados en la ciudad y deben haber residido dentro de la ciudad durante un año el [~~próximo~~] antes de su nombramiento. La comisión de planificación tendrá un número de miembros igual al número de miembros en el concejo más dos miembros adicionales, un mínimo de dos tercios de los miembros que

serán miembros laicos no vinculados directa o indirectamente con bienes raíces y desarrollo de terrenos. El gerente de la ciudad, el presidente de la junta de ajustes de zonificación, el director de obras públicas o del departamento sucesor, y el presidente de la mesa directiva del Distrito Escolar Independiente de Austin servirán como miembros exoficio. Los miembros de la Comisión serán nombrados por el concejo por un plazo hasta dos años. El calendario de nombramientos, así como un proceso para la eliminación de comisionados antes de la expiración de un plazo se establecerán por ordenanza. La comisión elegirá a un presidente de entre sus miembros y se reunirá no menos de una vez al mes. Las vacantes en un plazo aun no vencido serán llenadas por el concejo para el resto del plazo.

PARTE 10. El sitio principal de la votación adelantada, las fechas y horas de la votación adelantada, y dirección oficial postal de la secretaria de la votación adelantada serán indicados en el **Adjunto "A",** agregado e incorporado como parte de esta ordenanza. Esta ordenanza será enmendada antes de la elección para actualizar el **Adjunto "A"** con el horario final de la votación adelantada, agregar adjuntos que contengan copias ejecutadas en inglés y español de esta ordenanza, proporcionando las listas completas de los sitios de votación adelantada y los lugares de votación el día de la elección, que contengan contratos ejecutados y acuerdos electorales conjuntos, y designando jueces y personal electoral, según lo requiera la ley estatal.

PARTE 11. Como se especifica en la Resolución No. 20231019-006, la Ciudad adopta el sistema de votación electrónica del Condado de Travis para su uso en las elecciones de votación anticipada y la votación realizada el día de las elecciones en el Condado de Travis. La estación central para contar votos del Condado de Travis está establecida en la División de Elecciones del Condado de Travis, 5501 Airport Boulevard, Austin, Texas 78751.

PARTE 12. Como se especifica en la Resolución No. 20231019-006, la Ciudad adopta el sistema de votación electrónico del Condado de Williamson para su uso en las elecciones de votación anticipada y la votación realizada el día de las elecciones en el Condado de Williamson. La estación central para contar votos del Condado de Williamson está establecida en la División de Elecciones del Condado de Williamson, en 301 SE Inner Loop, Suite 104, Tabulation Room, Georgetown, Texas 78626.

PARTE 13. Como se especifica en la Resolución No. 20231019-006, la Ciudad adopta el sistema de votación electrónico del Condado de Hays para su uso en las elecciones de votación anticipada y la votación realizada el día de las elecciones en el Condado de Hays. La estación central para contar votos del Condado de Hays está establecida en la División de Elecciones del Condado de Hays, en 120 Stagecoach Trail, San Marcos, Texas 78666.

PARTE 14. El aviso de esta elección se hará fijando y publicando en conformidad con la ley estatal. El aviso, incluirá una copia sustancial de la enmienda con un estimado del impacto fiscal a la Ciudad si la enmienda propuesta se aprueba, y se fijará en ambos idiomas, inglés y español en la Oficina de la Secretaria de la Ciudad y en el kiosco de avisos en el Edificio Municipal (City Hall), a no más tardar del 21un día antes del día de la elección. El aviso de la elección incluyendo una copia sustancial de la enmienda con un estimado del impacto fiscal a la Ciudad si la enmienda propuesta se aprueba, será publicado dos veces en inglés y español, el mismo día en cada una de dos semanas sucesivas y que la primera publicación no sea antes del 14vo día anterior a la fecha de la elección, en un periódico de circulación general en la Ciudad de Austin.

PARTE 15. De acuerdo con el Capítulo 271 del Código Electoral de Texas, la elección especial del 3 de noviembre, 2026 se podrá llevar a cabo junto con varias subdivisiones políticas que comparten territorio con la Ciudad de Austin, y que estén efectuando elecciones en ese día. La Secretaria de la Ciudad puede tramitar y firmar convenios electorales con otras subdivisiones políticas para este propósito, y los términos indicados en dichos convenios por la presente se adoptan.

PARTE 16. El Concejo determina que la necesidad de empezar inmediatamente los preparativos requeridos para esta elección constituye una emergencia. Por dicha emergencia, esta ordenanza tiene vigor inmediatamente al aprobarse para la conservación inmediata del orden público, la salud y seguridad.

VOTADO Y APROBADO

§
§
6 de agosto, 2026 §

Kirk Watson
Alcalde

APROBADO: **DOY FE:**

Deborah Thomas
Abogada Interina de la Ciudad

Erika Brady
Secretaria de la Ciudad